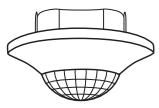


ARGUS Presence Slave

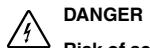
Operating instructions



Art. no. MTN5570-1019

Accessories

- Surface-mounted housing for ARGUS Presence (Art. no. MTN550619)
- PlusLink Expander (Art. no. CCTDT5130)

For your safety


DANGER
Risk of serious damage to property and personal injury, e.g. from fire or electric shock, due to incorrect electrical installation.

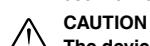
Safe electrical installation can only be ensured if the person in question can prove basic knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables

These skills and experience are normally only possessed by skilled professionals who are trained in the field of electrical installation technology. If these minimum requirements are not met or are disregarded in any way, you will be solely liable for any damage to property or personal injury.


Risk of death from electric shock.

The PlusLink carries an electrical current even when the device is switched off. Before working on the device, always disconnect it from the supply by means of the fuse in the incoming circuit. If one or more PlusLink lines are separately fused in your installation then they are not electrically isolated from one another. In this case, you should use the PlusLink Expander.


The device can become damaged.

The voltage differential between different phases can damage the device. All devices connected to one or more PlusLink lines must be connected to the same phase.

Getting to know ARGUS Presence Slave

The ARGUS Presence Slave (referred to below as **ARGUS**) is a presence detector for interior ceiling mounting. The ARGUS comprises a sensor module and a central unit insert (referred to below as **insert**). The ARGUS can be mounted either in a flush-mounted socket or in surface-mounted housing (available as an accessory). It detects moving heat sources (e.g. people) within an adjustable area of detection and sends a trigger command to the PlusLink (PL).

The maximum detection radius is approx. 7 m. The angle of detection is 360°. As long as a movement is detected, the ARGUS sends trigger commands to the PlusLink (trigger function).

i The specified detection radius refers to average conditions and a recommended mounting height of approx. 2.50 m and should therefore be taken as guide values. The range can vary greatly when the temperature fluctuates.

The insert makes it possible to switch a global staircase lighting function by sending a trigger command.

- Central unit insert **Sensor module:** staircase lighting function **independent** of brightness and sending of a trigger command

Using the insert, you can control all receiving devices in up to four **PlusLink** lines.

Receiving devices include, for example, the following devices:

- ARGUS Presence master with IR, relay 1-gang/2-gang
- ARGUS Presence master with IR, DALI
- ARGUS Presence master with IR, 1-10 V

The insert has four PlusLink outputs for connecting to the PlusLink lines. To be able to use the **PlusLink (PL)**, you require a separate core in your installation for each PlusLink line.


CAUTION
The insert can become damaged.

- Always operate the insert in compliance with the specified technical data.

Understanding PlusLink
What you need to know about the PlusLink:

- To be able to use the PL, you require a separate core per PL line in your installation.

Recommended cables for PL installation	Maximum total cable sections in a PL line
NYM-J 3x1.5 mm ²	100 m
NYM-J 4x1.5 mm ²	80 m
NYM-J 5x1.5 mm ²	65 m

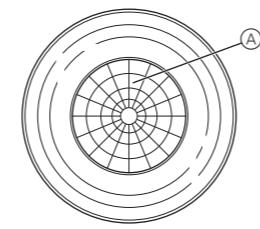
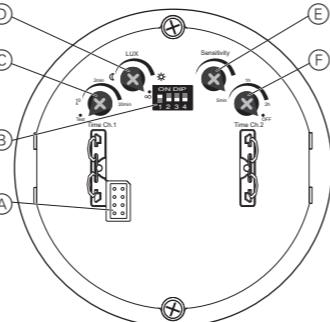
- All devices connected to one or more PL lines must be connected to the same phase.
- The PL carries mains voltage.
- The PL transfers the commands from the sending devices to the receiving devices. Individual addressing of the devices in the PL line is not possible. All devices are always activated at the same time.
- A maximum of 10 sending and 10 receiving devices can be connected to a PL line.
- The PL is not subject to prioritisation. Each new command overwrites the previous one.
- No separate software is required for using the PL.

Using the sensor module with alarm systems

i Movement/presence detectors are not suitable for use as components of an alarm system.

i Movement/presence detectors can trigger false alarms if the installation site is unsuitable.

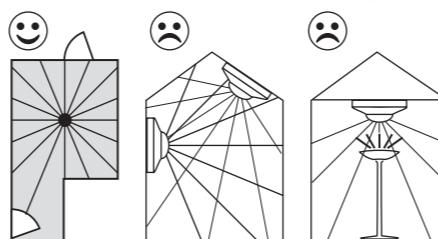
Movement/presence detectors switch on as soon as they detect a moving heat source. This can be a person, but also animals or differences in temperature through windows. In order to avoid false alarms, the chosen installation site should be such that undesired heat sources cannot be detected (see section „Selecting the installation site“).

Connections, displays and operating elements
Front:**A** red LED (in test mode)**Rear:**

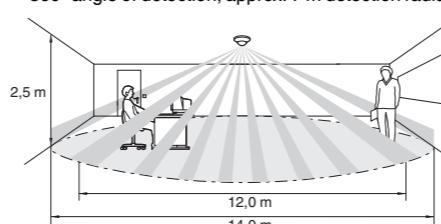
A Module interface
B DIP switch (no function)
C Test mode
D no function
E Potentiometer for sensitivity
F no function

Selecting the installation site

- Only mount the sensor module in positions that allow the desired area to be monitored effectively.



- Install the sensor module on the ceiling, if at all possible in the centre of the room.
- Do not install the sensor module on inclines or walls.
- Install the sensor module at least 0.5 m away from lights.
- The recommended mounting height is 2.50 m. Any mounting height which deviates from this will affect the area of detection.
- Maximum area of detection of the sensor module: 360° angle of detection, approx. 7 m detection radius.



- Inner/outer area of detection
 - inner area of detection (approx. 6 m radius): movement detection of a seated person due to less movement
 - outer area of detection (approx. 7 m radius): movement detection of a person walking due to increased movement

• In order to ensure continuous monitoring, e.g. of a long hall, the areas of detection of the individual sensor modules have to intersect.

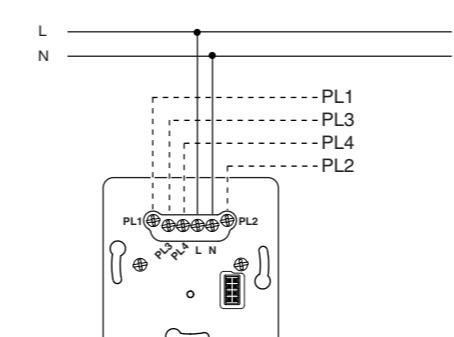
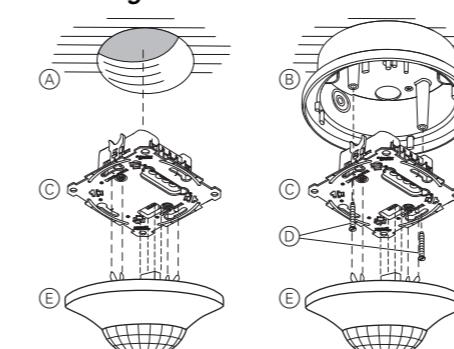
• Movement/presence detectors detect objects that radiate heat. You should select an installation site that will not result in undesired heat sources being detected, such as:

- switched-on lamps in the area of detection
- open fires (such as in fireplaces)
- moving curtains, etc., that cause a different temperature in their surrounding environment due to strong sunlight
- windows where the influence of alternating sunlight and clouds could cause rapid changes in temperature
- larger heat sources (e.g. cars), that are detected through windows
- sunlit rooms with reflecting objects (e.g. the floor), which can be the cause of rapid changes in temperature
- windowpanes heated up by sunlight
- dogs, cats, etc.

- To prevent faulty operation, the insert should be installed in a wind-resistant flush-mounted socket. With flush-mounted sockets and pipe cabling systems, a draught of air at the rear of the equipment can trigger the sensor module.
- Avoid direct sunlight. This can destroy the sensor in extreme cases.

Installation location for master/slave operation

- In order to ensure the room is as well-lit as possible, put the master in the darkest area of the area used. This means the lighting will still turn on when there is already sufficient ambient brightness in some areas.
- When operating with several master devices in one room (multi master), the individual lighting areas have common borders. This poses the risk that these affect each other (optical feedback). Try to avoid multi-master operation. If this is not possible, place the master in an area that is at the maximum possible distance from the bordering lighting areas.

ARGUS installation
Wiring the insert for the application required

Installing ARGUS


A Flush-mounted socket

B Surface-mounted housing for ARGUS Presence (accessory)

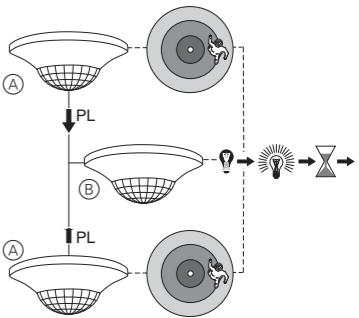
C Insert

D Screws (included with surface-mounted housing)

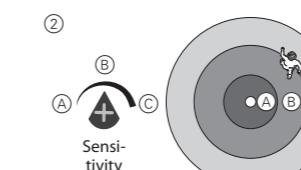
E Sensor module

i Notes:

- The ARGUS Presence slave always sends independently of brightness.
- The DIP switches of the ARGUS Presence slave have no function.

Example of two ARGUS Presence slaves in the PL line


i The DIP switches and potentiometer for the brightness threshold and switching duration do not function on the central unit insert.

Setting the sensitivity


- ① Activate test mode.

The red LED lights up when movement is detected.

- ② Infinitely adjust the sensitivity (max. 7 m detection radius).

- ③ Walk around the area of detection and check whether the red LED lights up. Adjust the sensitivity if required.

Technical data
Insert

Nominal voltage: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz
Neutral conductor: required
Output: 4 x PlusLink
Connecting terminals: Screw terminals for max. 2x 2.5 mm² or 2x 1.5 mm²
Protection: max. 16 A circuit breaker

Sensor module

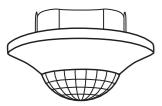
Angle of detection: 360°
Number of levels: 6
Number of zones: 136
Number of movement sensors: 4
Recommended mounting height: 2.50 m
Range (can be adjusted under "Sensitivity"): max. approx. 7 m detection radius
Detection brightness: independent of brightness
Display elements: 1 red LED
DIP switch: no function
Connection: module interface with 8 contact pins

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.
www.schneider-electric.com

ARGUS närväroslav

Bruksanvisning



Art.nr MTN5570-1019

Tillbehör

- Utanpåliggande dosa för ARGUS närvärdetektor (Art.nr MTN550619)
- PlusLink-expander (Art.nr CCTDT5130)

För din säkerhet


FARA
Risk för allvarliga egendoms- och personskador, till exempel på grund av brand eller elstötar som uppstår genom felaktig elinstallation.

En säker elinstallation kan endast genomföras om personen i fråga har grundläggande kunskap inom följande områden:

- anslutning till installationsnätverk
- anslutning till flera elektriska apparater
- dragning av elkablar

Denna kunskap och erfarenhet innehålls vanligtvis endast av personer med utbildning inom området elinstallation. Om dessa minimikrav inte uppfylls eller på något sätt inte beaktas ansvarar du ensam för eventuella egendoms- eller personsäkra.

FARA
Risk för dödsfall på grund av elektriska stötar.

PlusLink är spänningsförsörjande trots att apparaten är främkopplad. Innan arbeten utförs på apparaten ska den alltid kopplas från försörjningen via säkringen i ingångskretsen. Om en eller flera PlusLink-ledningar i installationen har separata säkringar är de inte elektriskt isolerade från varandra. I sådana fall ska PlusLink-expandern användas.

OBS!
Enheten kan skadas.

Spänningsskillnaden mellan olika faser kan skada enheten. Alla apparater som är anslutna till en eller flera PlusLink-ledningar måste vara anslutna till samma fas.

Kom igång med ARGUS närväroslav

ARGUS närväromaster (betecknas som **ARGUS** nedan) är en närvärdetektor för takmontering inomhus. ARGUS innehåller en sensormodul och en centralenhetsinsats (betecknas som **Insats** nedan). ARGUS kan monteras antingen i ett infälld uttag eller i en ytmonterad kåpa (tillgänglig som ett tillbehör). Den detekterar värmekällor som rör på sig (t.ex. människor) med ett justerbart detekteringsområde och skickar ett utlösningsskommando till PlusLink (PL).

Den maximala detekteringsradien är ca 7 m. Detekteringsvinkel är 360°. Så länge som en rörelse detektor, skickar ARGUS utlösningsskommandon till PlusLink (utlösningssfunktion).

i Den specificerade detekteringsradien hänförlig till normala förhållanden och den rekommenderade monteringshöjden på ca 2,50 m bör därför betrakta som ett riktvärde. Räckvidden kan variera stort när temperaturen växlar.

Med hjälp av insatsen går det att styra om en global trappbelysningsfunktion och aktivera ett utlösningsskommando.

- Centralenhetsinsats **Sensormodul**: trappbelysningsfunktion **oberoende** av ljusnivå och sändning av ett utlösningsskommando

Genom att använda insatsen, kan du styra alla mottagningsenheter i upp till fyra **PlusLink**-linjer.

Mottagningsenheter omfattar, till exempel, följande enheter:

- ARGUS närväromaster med IR, relä 1-kanals/2-kanals
- ARGUS närväromaster med IR, DALI
- ARGUS närväromaster med IR, 1-10 V

Insatsen har fyra PlusLink-utgångar för anslutning till PlusLink-linjer. För att kunna använda **PlusLink** (PL), krävs en separat kärna i din installation för varje PlusLink-linje.

OBS!
Insatsen kan skadas!

- Använd alltid insatsen i enlighet med de tekniska specifikationerna.

Att förstå PlusLink
Vad du behöver veta om PlusLink:

- För att kunna använda PL, krävs en separat kärna för PL i din installation.

Rekommenderade kablar för PL-installationen

	Maximalt antal kabelsektoner i en PL-ledning
NYM-J 3x1,5 mm ²	100 m
NYM-J 4x1,5 mm ²	80 m
NYM-J 5x1,5 mm ²	65 m

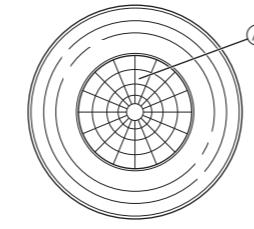
- Alla apparater som är anslutna till en eller flera PL-ledningar måste vara anslutna till samma fas.
- PL innehåller nätspänning.
- PL överför kommandona från sändningsenheter till mottagningsenheter. Individuell aktivering av enheter i PL-linjen är inte möjligt. Alla enheter aktiveras alltid på samma gång.
- Maximalt 10 sändnings- och 10 mottagningsenheter kan anslutas till en PL-linje.
- PL kan inte prioritera enheter. Varje nytt kommando skriver över det föregående.
- Det krävs ingen separat programvara för användning av PL.

Användning av sensormodulen med larmsystem

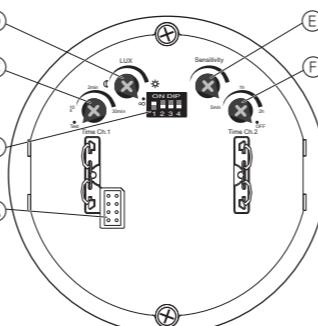
i Rörelse-/närvärdetektorer är inte avsedda att användas som komponenter i en larmanläggning.

i Rörelse-/närvärdetektorer kan utlösa falskalar om de monteras på en olämplig plats.

Rörelse-/närvärdetektorer aktiveras när de registrerar en rörlig värmekälla. Denna värmekälla kan vara en människa men även djur, träd, bilar eller temperaturdifferenser i fönster. För att förhindra falskalar ska du montera detektorerna där sådana värmekällor inte kan registreras (se avsnittet "Val av monteringsplats").

Anslutningar, indikeringar och manöverelement
Framsida:


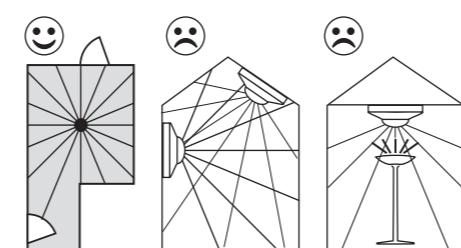
(A) röd LED-lampa (i testläge)

Baksida:


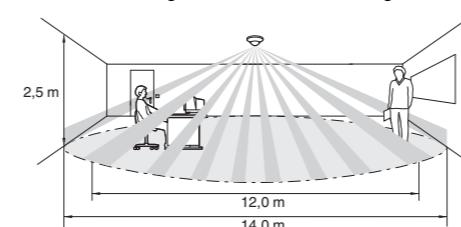
(A) Modulgränssnitt
(B) DIP-omkopplare (ingen funktion)
(C) Testläget
(D) ingen funktion
(E) Potentiometer för känslighet
(F) ingen funktion

Val av monteringsplats

- Montera endast sensormodulen i lägen som gör det möjligt att effektivt övervaka det önskade området.



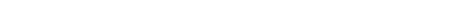
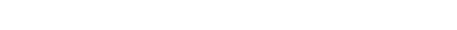
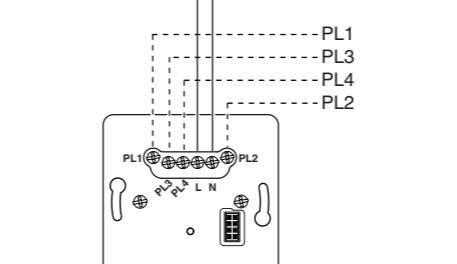
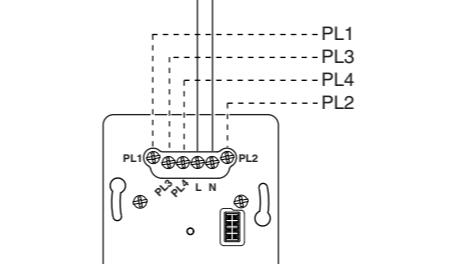
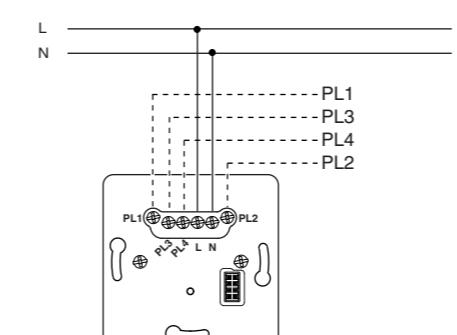
- Installera sensormodulen i taket, och i mitten av rummet om så är möjligt.
- Installera inte sensormodulen i lutningar eller på väggar.
- Installera sensormodulen minst 0,5 m från lampor.
- Den rekommenderade monteringshöjden är 2,50 m. Alla monteringar som avviker från denna höjd kommer att få inverkan på övervakningsområdet.
- Sensormodulens maximala detekteringsområde: 360° detekteringsvinkel, ca 7 m detekteringsradie.


Inre/ytte detekteringsområde

- inre detekteringsområde (ca 6 m detekteringsradie): rörelsedetektering av en sittande person till följd av mindre rörelse
- yttre detekteringsområde (ca 7 m detekteringsradie): rörelsedetektering av en gående person till följd av ökad rörelse
- För att kunna garantera en säker övervakning, t.ex. av en lång entré, måste de individuella sensormodulernas detekteringsområden korsa varandra.
- Rörelse-/närvärdetektorer avläser objekt som utstrålar värme. Välj en monteringsplats där inga värmekällor finns, t.ex.:
 - tända lampor i detekteringsområdet,
 - öppen eld (t.ex. eldständer).
 - fladdrande gardiner etc., som ger upphov till en ändring av temperaturen i deras omedelbara närhet på grund av starkt solljus,
 - fönster där inverkan av alternerande solljus och molnighet kan orsaka snabba temperaturändringar,
 - större värmekällor (t.ex. bilar), som detekteras genom fönstren,
 - solbelyst rum med reflekterande föremål (t.ex. golvet), som kan orsaka snabba temperaturändringar,
 - fönster som värmars upp av solljus.
 - hundar, katter etc.
- För att förhindra felfunktion, kan insatsen installeras i en vindtälig infälld hållare. Med infällda hållare och kabelsystem, kan ett vinddrag på baksidan av utrustningen utlösa sensormodulen.
- Undvik direkt solljus. Det kan i extrema fall förstöra sensorn.

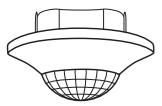
Installationsskärma för master-/slavedrift

- För att säkerställa att rummet är så upplyst som möjligt ska mastern placeras i den mörkaste delen av området som används. Detta innebär att ljuset kommer att tändas även när det finns tillräckligt med ljus i vissa områden.
- Vid drift med flera masterenheter i ett rum (multimaster) har de enskilda ljusområdena gemensamma gränser. Därmed föreligger risk för att de påverkar varandra (optisk feedback). Försök undvika multimasterdrift. Om detta inte är möjligt ska mestern placeras i ett område som är så långt som möjligt från angrensande ljusområden.

Installation av ARGUS
Ledningsdrag insatsen för den erforderliga applikationen


ARGUS Nærørsensor Slave

Driftsinstrukser



Art.nr. MTN5570-1019

Tilbehør

- PV kapsling for ARGUS nærvær (Art.nr. MTN550619)
- PlusLink-ekspander (Art.nr. CCTDT5130)

For din sikkerhet

FARE
Fare for alvorlig personskade og skade på eiendom, f.eks. på grunn av brann eller elektrisk støt som følge av feil elektrisk installasjon.

Sikker elektrisk installasjon kan kun garanteres hvis ansvarlig person kan dokumentere grunnleggende kunnskap på følgende områder:

- Tilkobling til strømnett
- Tilkoble flere elektriske enheter
- Legge elektriske kabler

Disse ferdighetene og erfaringene kan vanligvis kun fremvises av autoriserte installatører, montør gruppe L eller liknende. Hvis disse minstekravene ikke er oppfylt eller er ignorert på et område, er du selv ansvarlig for eventuelle personskader eller skader på eiendom.


FARE
Livsfare ved elektrisk støt.

PlusLink holder en elektrisk ledning selv om apparatet er slått av. Apparatet må alltid kobles fra strømforsyningen – ved å koble ut sikringen i den tilførende strømkretsen – før det utføres arbeid på det. Hvis én eller flere PlusLink-linjer er separat sikret i installasjonen, er de ikke elektrisk isolert fra hverandre. I så fall skal du bruke PlusLink Expander.


OBS
Enheten kan komme til skade.

Spenningsforskjeller mellom ulike faser kan skade enheten. Alle enheter tilkoplet til en eller flere PlusLink-linjer, må være tilkoplet samme fase.

Bli kjent med ARGUS Nærørsensor Slave

ARGUS Nærørsensor Slave (heretter kalt **ARGUS**) er en nærværsdetektor for innendørs takmontering. ARGUS inkluderer en sensormodul og en sentral enhetsinnsats (heretter kalt **innsats**). ARGUS kan monteres enten i en innfelt boks eller i en påveggskappe (tilgjengelig som tilbehør). Den registrerer bevegelige varmekilder (f.eks. mennesker) innenfor et justerbart overvåkningsområde, og sender en aktiveringskommando til PlusLink (PL).

Maksimal overvåkningsradius er ca. 7 m. Overvåkningsvinkelen er 360°. Så lenge det registreres bevegelser, sender ARGUS aktiveringskommandoer til PlusLink (trigger-funksjon).

i Den spesifiserte overvåkningsradiusen refererer til gjennomsnittlige forhold og en anbefalt monteringshøyde på ca. 2,50 m, og er derfor kun veilegende. Rekkevidden kan variere sterkt ved skiftende temperaturer.

Innsatsen gjør det mulig å koble en overordnet trappelysfunksjon ved å sende en aktiveringskommando.

- Sentral enhetsinnsats **Sensormodul**: trappelysfunksjon **uavhengig** av lysstyrke og sending av en aktiveringskommando

Med innsatsen kan du kontrollere alle mottakerenheter i opptil fire **PlusLink**-ledninger.

Mottakerenheter innbefatter f.eks. følgende enheter:

- ARGUS Nærørsensor Master med IR, relé 1-kanal/2-kanal
- ARGUS Nærørsensor Master med IR, DALI
- ARGUS Nærørsensor Master med IR, 1-10 V

Innsatsen har fire PlusLink-utganger for tilkobling av PlusLink-ledninger. For å kunne bruke **PlusLink (PL)**, trenger du en separat ledер i installasjonen for hver PlusLink-ledning.


FORSIKTIG
Innsatsen kan komme til skade.

- Bruk alltid innsatsen i samsvar med spesifiserte tekniske data.

Forstå PlusLink
Dette må du vite om PlusLink:

- For å kunne bruke PL trenger du en separat ledер per PL-ledning i installasjonen.

Anbefalte kabler for PL-installasjon

	Maksimalt total kabel-lengde i en PL-ledning
PN/PR 3x1,5 mm ²	100 m
\PN/PR 4x1,5 mm ²	80 m
PN/PR 5x1,5 mm ²	65 m

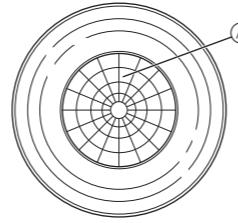
- Alle enheter som er koblet til en eller flere PL-linjer må være tilkoblet samme fase.
- PL fører nettspenning.
- PL overfører kommandoer fra sendeenheter til mottakerenheter. Individuell adressering av enhetene i PL-ledningen er ikke mulig. Alle enheter aktiveres alltid samtidig.
- Maksimalt 10 sende- og 10 mottakerenheter kan kobles til en PL-ledning.
- PL håndterer ikke prioriteringer. Hver ny kommando overskriver den forrige.
- Ingen separat programvare trengs for å bruke PL.

Bruke sensormodulen med alarmsystemer

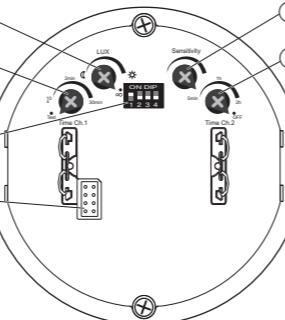
i Bevegelses-/nærørsdetektorer egner seg ikke som komponenter i et alarmsystem.

i Bevegelses-/nærørsdetektorer kan utløse feilalarmer hvis det er valgt et uheldig monteringssted.

En bevegelses-/nærørsdetektor slår seg på med en gang den registrerer en varmekilde i bevegelse. Det kan være mennesker, men også dyr, trær, biler eller temperatursvingninger i vinduer. Velg monteringsstedet slik at det ikke er mulig å registrere varmekilder som utløser utilsiktede alarmer (se "Velge monteringssted").

Forbindelser, displayr og betjeningslementer
Foran:

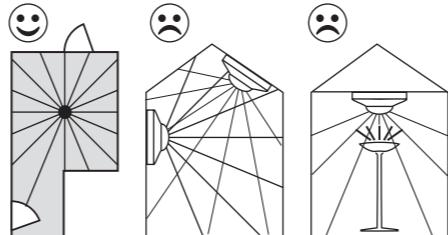
(A) Rød LED (i testmodus)

Bakside:

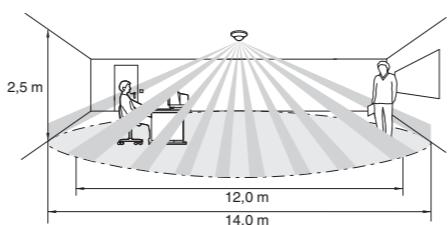
(A) Modulgrensesnitt
(B) DIP-bryter (uten funksjon)
(C) Testmodus
(D) Ingen funksjon
(E) Potensiometer for følsomhet
(F) Ingen funksjon

Velg installasjonssted

- Monter alltid sensormodulen slik at det ønskede området overvåkes effektivt.



- Installer sensormodulen i taket, hvis mulig midt i rommet.
- Ikke installer sensormodulen på skrå overflater eller veggger.
- Installer sensormodulen minst 0,5 m unna lamper.
- Den anbefalte monteringshøyden er 2,50 m. Monteringshøyder som avviker fra dette vil ha innvirkning på overvåkningsområdet.
- Sensormodulen maksimale overvåkningsområde: 360° overvåkningsvinkel, ca. 7 m overvåkningsradius.


Indre/ytre overvåkningsområde

- indre overvåkningsområde (ca. 6 m radius): bevegelsesovervåkning av en sittende person pga. mindre bevegelse
- ytre overvåkningsområde (ca. 7 m radius): bevegelsesovervåkning av en gående person pga. økt bevegelse
- For å sikre sammenhengende overvåkning, f.eks. av en lang gang, må overvåkningsområdene til de enkelte sensormodulene overlappe hverandre.

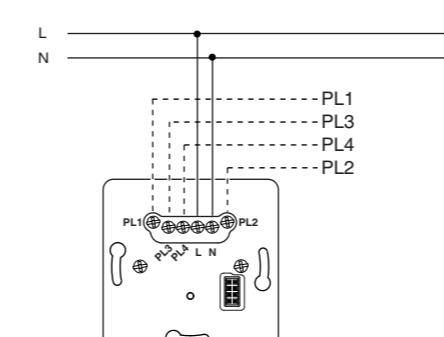
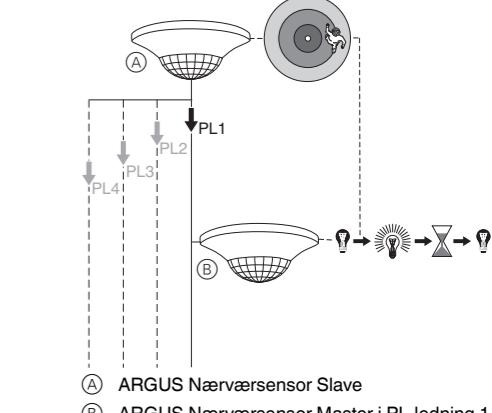
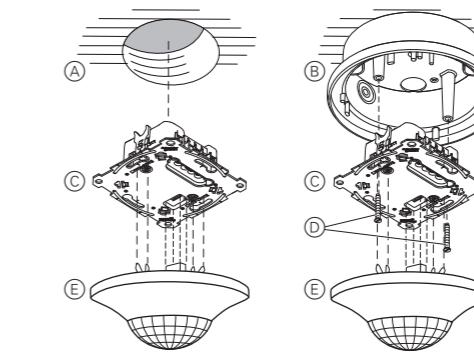
- Bevegelses-/nærørsdetektorer registerer gjenstander som utstraler varme. Du bør velge et monteringssted der ingen uønskede varmekilder registreres, slik som for eksempel:

- Påslattede lamper i overvåkningsområdet
- Åpen flamme (grillsteder, peiser etc.)
- Bevegelige gardiner osv. som forårsaker ulike temperaturer i omgivelsene pga. sterkt sollys
- vinduer hvor påvirkning fra avvekslende sollys og skyer kan forårsake raske temperaturendringer
- Større varmekilder (f.eks. biler) som registeres gjennom vinduer
- Soflyte rom med reflekterende gjenstander (f.eks. gulvet) som kan forårsake raske temperaturendringer
- vindusruter som er varmet opp av sollys
- Hunder, katter osv.

- For å hindre feildrift bør innsatsen monteres i en vindtett innfelt boks. Med innfelle bokser og rørkablingssystemer kan et luftdrag bak utstyret utløse sensormodulen.
- Unngå direkte sollys. Det kan i verste fall ødelegge sensoren.

Monteringssted for master/slave-drift

- For å sikre god belysning i rommet, settes master-enheten i den mørkeste delen av området som er i bruk. Det betyr at belysningen blir slått på mens det er tilstrekkelig omgivelseslys i noen områder.
- Når det brukes flere master-enheter i ett rom (multi-master), grenser de enkelte belysningsområdene til hverandre. Dermed er det fare for at de kan påvirke hverandre (optisk tilbakekobling). Forsøk å unngå bruk av multi-master. Hvis det ikke er mulig, plasseres master-enheten i et område som er så langt vekk fra tilgrensende belysningsområder som mulig.

ARGUS Installasjon
Kable innsatsen i forhold til ønsket bruk

Installere ARGUS


- i** Merknader:
- ARGUS Nærørsensor Slave sender alltid uavhengig av lysstyrken.
 - DIP-bryterne i ARGUS Nærørsensor Slave har ingen funksjon.

Eksempel på ARGUS Nærørsensor Slave i PL-ledningen

Potensiometret på baksiden av sensormodulen kan brukes til å stille inn følsomheten på sensormodulen.

- i** DIP-brytere og potensiometer for lysstyrketerrel og kobbingsvarighet fungerer ikke på den sentrale enhetsinnsatsen.

Stille inn registreringsfølsomheten


- ① Aktiver testmodusen.

Den røde LED-en tennes når det registreres bevegelser.

- ② Juster følsomheten trinnløst (maks. 7 m overvåkningsradius).

- ③ Gå rundt overvåkningsområdet og kontroller om den røde LED-lampen tennes. Tilpass følsomheten ved behov.

Bruk av sensormodulen: global trappelysfunksjon via PlusLink
Eksempel på global kontroll via ARGUS Nærørsensor Slave

Hvis ARGUS (A) registrerer en bevegelse, sender den en aktiveringskommando til alle lokale sensormoduler (B) i PL-ledningene.

I dette eksempelet sjekker den lokale sensormodulen (B) lysstyrken i omgivelsene. Trappelysfunksjonen starter bare hvis lysstyrken er under den innstilte registreringslysstyrken.

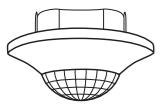
Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

www.schneider-electric.com

ARGUS Presence Slave

Käyttöohjeet



Tuotenero MTN5570-1019

Lisävarusteet

- Pinta-asennettava kotelo ARGUS Presence -järjestelmää varten (Tuotenero MTN550619)
- PlusLink-laajennin (Tuotenero CCTDT5130)

Käyttäjän turvallisuus
**VAARA**

Vakavien aineellisten vahinkojen ja henkilövahinkojen vaara, esim. tulipalon tai sähköiskun aiheuttamana, jos sähköasennus tehdään epäasianmukaisesti.

Turvallisen sähköasennuksen voi suorittaa vain henkilö, jolla on perustiedot seuraavilta aloilta:

- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
- sähkölaiteasennukset
- sähkökaapeleiden asentaminen

Nämä taidot ja kokemus ovat yleensä vain pätevillä ammattilailla, joilla on kokemusta sähköasennustekniikasta. Jos nämä vähimmäisvaatimukset eivät tätyt tai niitä ei joltakin osalta oteta huomioon, vastaat yksin kaikista aineellisista vahingoista ja henkilövahingoista.

**Sähköiskun aiheuttama hengenvaaralla.**

PlusLinkissä on sähköjännite, vaikka laite on kytetty pois päältä. Kytke aina virta pois tuloveriran esisulakeen kautta ennen kuin teet laitteita koskevia töitä. Jos yksi tai useampi PlusLink-johdo on asennuksessa erikseen varustettu sulakeilla, niittä ei ole sähköisesti erotettu toisistaan. Siinä tapauksessa pitää käyttää PlusLink-laajenninta.

**HUOMIO**

Laite voi vaurioitua. Eri vaiheiden välinen jännite-ero voi vaurioittaa laitetta. Kaikkien yhteen tai useampaan PlusLink-linjaan yhdistetyjen laitteiden tulee olla kytetty samaan vaiheeseen.

Tutustuminen ARGUS Presence Slave -yksikköön

ARGUS Presence Slave (seuraavassa: **ARGUS**) on sisäkattoon asennettava läsnäolotunnistin. ARGUS käsittelee tunnistinmoduulin ja keskusyksikköön sisäosan (seuraavassa: **sisäosa**). ARGUS-yksiköön voi asentaa joko uppoasennettavaan rasiaan tai pinta-asennettavaan koteloon (saatavissa oheisvarusteena). Yksikkö tunnistaa liikuvat lämmönlähteet (esim. ihmiset) säädetäväällä tunnistusalueella ja lähetää liipaisukäskyyn PlusLink (PL)-liittäntään.

Tunnistimen suurin kantama on noin 7 m. Tunnistuskulma on 360°. ARGUS lähetää PlusLink-liittäntään (liipaisutoiminto) liipaisukäskyjä niin kauan kuin se tunnistaa liikkeen.



Määritellyt kantama koskee keskimääräisiä olosuhteita ja suunnilleen 2,50 metrin asennuskorkeutta. Lukemia on tärmin vuoksi syttää pitää vain suuntaa antavina arvoina. Alue voi vaihdella huomattavasti lämpötilanvaihtelujen vuoksi.

- Sisäosan avulla on mahdollista kytkeä globaali porrashalotointi lähetämällä liipaisukäsky.
- Keskusyksikkö **Tunnistinmoduuli:** porrashalotointi **riippumaton** kirkkaudesta ja liipaisukäskyn lähetämisestä

Sisäosan avulla on mahdollista ohjata kaikkia vastaanottavia laitteita enintään neljällä **PlusLink**-linjalla.

Vastaanottaviin laitteisiin kuuluvat esimerkiksi seuraavat laitteet:

- IR-toiminnolla ja 1- tai 2-osalisella realellä varustettu ARGUS Presence Master
- IR-toiminnolla, DALI-laitteella varustettu ARGUS Presence Master
- IR-toiminnolla (jännitealue 1-10 V) varustettu ARGUS Presence Master

Sisässä on neljä PlusLink-lähtöä PlusLink-linjojen liittämistä varten. **PlusLink (PL)** -liitännän käyttö varten laitteistossa tarvitaan erillinen johdin kullekin PlusLink-linjalille.

**HUOMIO****Sisäosa voi vaurioitua.**

- Käytä sisäosaa aina sille määritellyjen teknisten tietojen mukaisesti.

PlusLinkin esittely
PlusLink-liittäntää koskevat tiedot:

- PlusLink-liitännän käyttö varten laitteistossa tarvitaan erillinen johdin kullekin PL-linjalille.

PL-asennusta varten suositeltavat kaapelit

PL-linjan kaapeliaioiden yhteispituus maks.	100 m
NYM-J 3x1,5 mm ²	100 m
NYM-J 4x1,5 mm ²	80 m
NYM-J 5x1,5 mm ²	65 m

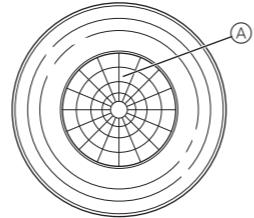
- Yhteen tai useaan PL-linjaan kytettyjen laitteiden pitää olla kytetty samaan vaiheeseen.
- PL-linja on verkkovirran jännite.
- PL siirtää käskyt lähetäviltä laitteilta vastaanottaville laitteille. Käskyjä ei voi kohdistaa PL-linjan yksittäisille laitteille. Kaikki laitteet aktivoituvat aina yhtäaikaa.
- Yhteen PL-linjaan voi liittää enintään 10 lähetävää ja 10 vastaanottavaa laitetta.
- Priorisointi ei koske PL-järjestelmää. Kukin uusi käsky korvaa edellisen käskyn.
- PL:n käyttöön ei tarvita erillistä ohjelmistoa.

Tunnistinmoduulin käyttö hälytysjärjestelmien yhteydessä

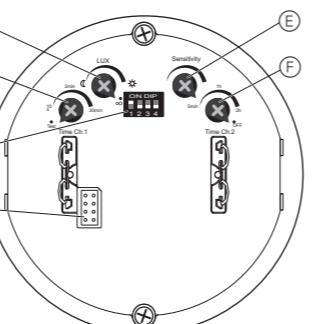

Liike-/läsnäoloilmaisimet eivät sovellu käytettäviksi hälytysjärjestelmän komponentteina.

Liike-/läsnäoloilmaisimet voivat käynnistää väärennä halutyksen, jos asennuspaikka on huonosti valitettu.

Liike-/läsnäolotunnistimet aktivoituvat heti, kun ne havaitsevat liikuvan lämmön lähteiden. Tunnistimen voi aktivoida ihmisen, mutta ne voivat myös aktivoitua eläinten, puiden, autojen tai ikkunoiden lämpötilaerojen johdosta. Asennuspaikka tulee valita väärennä halutyksen ehkäisemiseksi siten, että ei-toivottuja lämpölähteitä ei tunnisteta (katso kohta „Asennuspaikan valinta“).

Liitännät, näytöt ja käyttölaiteet
Etuosa:

(A) punainen LEDi (testaustilassa)

Takaosa:

- (A) Moduulin liittäntä
- (B) DIP-kytkin (ei toiminto)
- (C) Testitila
- (D) ei toiminto
- (E) Herkkyysäädön potentiometri
- (F) ei toiminto

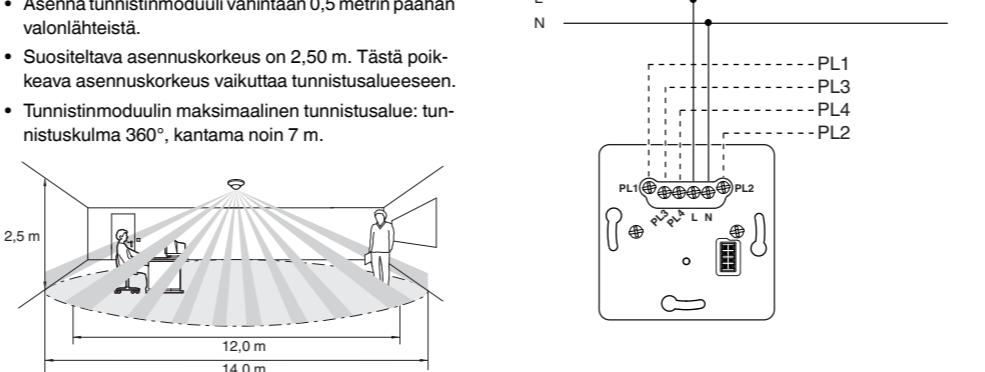
Asennuspaikan valinta

- Asenna tunnistinmoduuli vain sellaiseen paikkaan, josta käsin se pystyy valvomaan haluttua kohdealueita tehokkaasti.

- Jos samassa huoneessa on useita master-laitteita, yksittäisillä valaistusalueilla on yhteisiä rajioja. Tällöin on vararaan, ettei ne vaikutavat toisiinsa (optinen takaisinkytentti). Pyri välttämään usean master-laitteen käyttämistä. Jos se ei ole mahdollista, aseta master paikkaan, joka on mahdollisimman kaukana viereisistä valaistusalueista.

ARGUS-laitteen asennus
Sisäosan johdotus tarvittavaa sovelusta varten

L _____ N _____



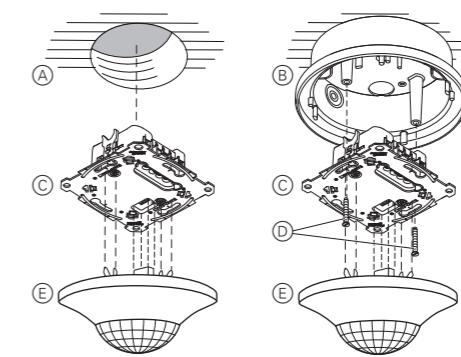
Liike-/läsnäolotunnistimet aktivoituvat heti, kun ne havaitsevat liikuvan lämmön lähteiden. Tunnistimen voi aktivoida ihmisen, mutta ne voivat myös aktivoitua eläinten, puiden, autojen tai ikkunoiden lämpötilaerojen johdosta. Asennuspaikka tulee valita väärennä halutyksen ehkäisemiseksi siten, että ei-toivottuja lämpölähteitä ei tunnisteta (katso kohta „Asennuspaikan valinta“).

Suppea/laaja tunnistusalue

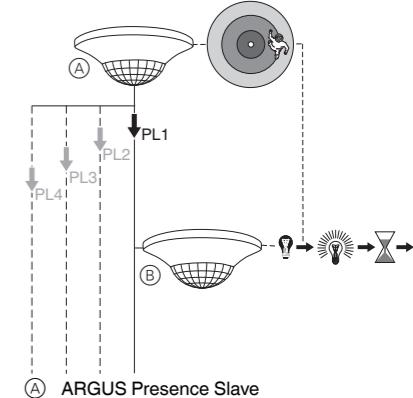
- suppea tunnistusalue (kantama noin 6 m): moduuli tunnistaa istuvan henkilön vähäisestkin liikkeet
- laaja tunnistusalue (kantama noin 7 m): moduuli tunnistaa kävelevän henkilön suuren liikkeen
- Jotta valvonta toimisi aukottomasti (esim. pitkässä allassa), yksittäisten tunnistinmoduulien tunnistusalueten on leikattava toisensa.
- Liike-/läsnäolotunnistimet tunnistavat kohteet, jotka säteilevät lämpöä. Valitse asennuspaikka siten, että tunnistimet eivät tunnistä väärää lämpölähteitä, kuten esim.:
 - tunnistusalueella palavat valot
 - avotulet (esim. takka)
 - liikkuvat verhot tms., jotka aiheuttavat muutoksia huoneeseen pääsevän auringonvalon määrisässä ja siten myös tunnistimen ympärillä esiintyvässä lämpötilassa.
 - ikkunat, joiden kohdalla lämpötila voi muuttua nopeasti auringonvalon ja pilvisyyden vaihtelun vuoksi.
 - suurikokoiset lämmönlähteet (esim. autot), jotka tunnistin tunnistaa ikkunoiden läpi.
 - heijastavia esineitä sisältävät aurinkoiset huoneet, joiden lämpötila voi muuttua nopeasti.
 - auringonvalon lämmittämät ikkunalasit
 - koirat, kissat jne.
- Toimintahäiriöt voi ehkäistä asentamalla sisäosan tuulelta suojaavaa olevaan uppoasennettavaan rasiin. Mikäli käytetään uppoasennettavia rasioita ja putkia kapelijärjestelmää, laitteen taakse pääsevä ilmavirtaus saattaa laukaista tunnistinmoduulin toiminnan.
- Vältä suora auringonvalo. Suora auringonvalo voi pahimmassa tapauksessa tuhota tunnistimen.

Asennuspaikka master/slave-käyttötapaa varten

- Jotta huoneeseen saadaan paras mahdollinen valaisus, sijoita master käytetyn alueen pimeimpään kohtaan. Tämän seurauksena valot kytkeytyvät pääälle, vaikka ympäristön kirkkaus alkaa jo olla riittävä joissaakin kohdissa.
- Jos samassa huoneessa on useita master-laitteita, yksittäisillä valaistusalueilla on yhteisiä rajioja. Tällöin on vararaan, ettei ne vaikutavat toisiinsa (optinen takaisinkytentti). Pyri välttämään usean master-laitteen käyttämistä. Jos se ei ole mahdollista, aseta master paikkaan, joka on mahdollisimman kaukana viereisistä valaistusalueista.

ARGUS-laitteen asennus
Sisäosan johdotus tarvittavaa sovelusta
ARGUS-laitteen asentaminen


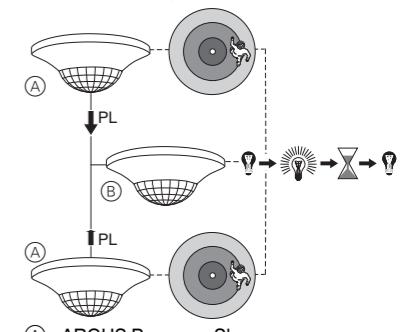
(A) ARGUS Presence Slave
(B) ARGUS Presence Master PL-linjassa 1



(A) ARGUS Presence Slave
(B) ARGUS Presence Master PL-linjassa 1

Huomautuksia:

- ARGUS Presence Slave lähetää käskyn aina riippumatta kirkkaustasosta.
- ARGUS Presence Slaven DIP-kytkimi ei liity mitään toimintaan.

Esimerkki kahdesta PL-linjaan yhdistetystä ARGUS Presence Slave -yksiköstä

Tekniset tiedot
Sisäosa

- Nimellisjännite: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz
Nollajohdin: tarvitaan
Lähtö: 4 x PlusLink
Liittimet: Ruuviliittimet kaapeleihin, joiden koko on enintään 2,5 mm² tai 2x 1,5 mm²
Suojaus: enintään 16 A:n virrankatkaisin

Tunnistinmoduuli

- Tunnistuskulma: 360°
Tasojen määrä: 6
Vyöhykkeiden määrä: 136
Liiketunnistimien määrä: 4
Suositeltu asennuskorkeus: 2,50 m
Alue (säädetävissä kohdasta "Herkkyys"): maks. kantama noin 7 m
Kirkkaudesta riippumaton tunnistus: 1 punainen LEDi:
DIP-kytkin: ei toiminto
Liittäntä: 8 kosketusnastalla varustettu moduulin liittäntä

Tunnistinmoduulin käyttö: globaali porrashalotointi PlusLinkin kautta
Esimerkki globaaliohjauksesta ARGUS Presence Slave -yksikön välityksellä

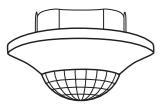
Jos ARGUS (A) tunnistaa liikkeen, se lähetää liipaisukäskyn kaikille PL-linjoihin yhdistetyille paikallisille tunnistinmoduulleille (B). Tässä esimerkissä paikallinen tunnistinmoduuli (B) tarjoaa ympäristön kirkkauden. Porrashalotointi käynnistyy vain, jos kirkkaus alittaa asetetun tunnistuskirkkauden.

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.
www.schneider-electric.com

ARGUS Präsenz Slave

Gebrauchsanleitung



Art.-Nr. MTN5570-1019

Zubehör

- Aufputzgehäuse für ARGUS Präsenz (Art.-Nr. MTN550619)
- PlusLink-Erweiterung (Art.-Nr. CCTDT5130)

Für Ihre Sicherheit
GEFAHR

Gefahr von schweren Sach- und Personenschäden, z. B. durch Brand oder elektrischen Schlag, aufgrund einer unsachgemäßen Elektroinstallation.

Eine sichere Elektroinstallation kann nur gewährleistet werden, wenn die handelnde Person nachweislich über Grundkenntnisse auf folgenden Gebieten verfügt:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen

Über diese Kenntnisse und Erfahrungen verfügen in der Regel nur ausgebildete Fachkräfte im Bereich der Elektro-Installationstechnik. Bei Nichterfüllung dieser Mindestanforderungen oder Missachtung droht für Sie die persönliche Haftung bei Sach- und Personenschäden.

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Auch bei ausgeschaltetem Gerät liegt am PlusLink Spannung an. Bevor Sie am Gerät arbeiten, schalten Sie es immer über die vorgeschaltete Sicherung spannungsfrei.

Ist eine oder sind mehrere PlusLink-Linien in Ihrer Installation separat abgesichert, sind diese nicht galvanisch voneinander getrennt. Verwenden Sie in diesem Fall die PlusLink-Erweiterung.

VORSICHT

Das Gerät kann beschädigt werden.

Die Spannungsdifferenz unterschiedlicher Phasen kann das Gerät beschädigen.

Schließen Sie alle verbundenen Geräte einer oder mehrerer PlusLink-Linien an dieselbe Phase an.

ARGUS Präsenz Slave kennenlernen

Der ARGUS Präsenz Slave (im Folgenden **ARGUS** genannt) ist ein Präsenzmelder für die Deckenmontage im Innenbereich. Der ARGUS besteht aus einem Sensor-Modul und einem Zentralstellen-Einsatz (im Folgenden **Einsatz** genannt). Der ARGUS kann sowohl in einer Unterputzdose, als auch in einem Aufputzgehäuse (als Zubehör erhältlich) montiert werden. Er erfasst sich bewegende Wärmequellen (z. B. Personen) in einem einstellbaren Erfassungsbereich und sendet einen Triggerbefehl auf den PlusLink (PL).

Der maximale Erfassungsradius beträgt ca. 7 m. Der Erfassungswinkel beträgt 360°. Solange eine Bewegung erfasst wird, sendet der ARGUS Triggerbefehle auf den PlusLink (Triggerfunktion).

i Der angegebene Erfassungsradius bezieht sich auf durchschnittliche Verhältnisse bei der empfohlenen Montagehöhe von ca. 2,50 m und sind deshalb als Richtwerte anzusehen. Die Reichweite kann bei wechselnden Temperaturverhältnissen stark schwanken.

Der Einsatz ermöglicht das Schalten einer globalen Treppenlichtfunktion durch Senden eines Triggerbefehls.

• Zentralstellen-Einsatz Sensor-Modul:
helligkeitsunabhängige Treppenlichtfunktion und Senden eines Triggerbefehls

Mit dem Einsatz können Sie alle empfangenden Geräte in bis zu vier **PlusLink**-Linien steuern.

Empfangende Geräte sind zum Beispiel folgende Geräte:

- ARGUS Präsenz Master mit IR, Relais 1fach/2fach
- ARGUS Präsenz Master mit IR, DALI
- ARGUS Präsenz Master mit IR, 1-10 V

Der Einsatz verfügt über vier PlusLink-Ausgänge, zum Anschluss an die PlusLink-Linien. Um den **PlusLink (PL)** nutzen zu können, benötigen Sie für jede PlusLink-Linie eine separate Ader in Ihrer Installation.

VORSICHT

Der Einsatz kann beschädigt werden!

- Betreiben Sie den Einsatz immer innerhalb der angegebenen technischen Daten.

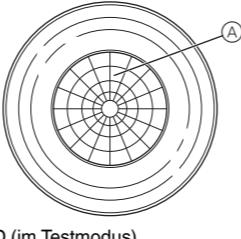
PlusLink verstehen
Was Sie über den PlusLink wissen sollten:

- Um den PL nutzen zu können, benötigen Sie je PL-Linie eine separate Ader in Ihrer Installation.

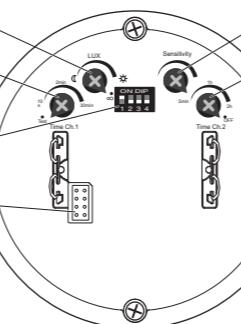
Empfohlenen Leitungen für PL-Installation
Maximale Summe der Leitungsabschnitte einer PL-Linie

NYM-J 3x1,5 mm ²	100 m
NYM-J 4x1,5 mm ²	80 m
NYM-J 5x1,5 mm ²	65 m

oder Temperaturdifferenzen in Fenstern. Um Fehlalarme zu vermeiden, ist der Montageort so zu wählen, dass unerwünscht auslösende Wärmequellen nicht erfasst werden können (siehe Abschnitt „Montageort auswählen“).

Anschlüsse, Anzeigen und Bedienelemente
Vorderseite:


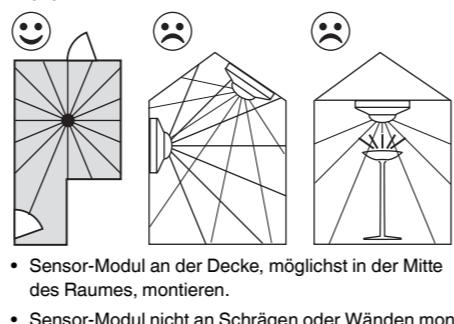
(A) rote LED (im Testmodus)

Rückseite:


- (A) Modul-Schnittstelle
- (B) DIP-Schalter (keine Funktion)
- (C) Testmodus
- (D) keine Funktion
- (E) Potentiometer für Empfindlichkeit
- (F) keine Funktion

Montageort auswählen

- Sensor-Modul an Stellen montieren, die eine optimale Überwachung des gewünschten Bereichs ermöglichen.



- Alle verbundenen Geräte einer oder mehrerer PL-Linien müssen an dieselbe Phase angeschlossen werden.
- Der PL ist netzspannungsführend.
- Der PL überträgt die Befehle der sendenden Geräte an die empfangenden Geräte. Einzelne Adressierung der Geräte in der PL-Linie ist nicht möglich. Es werden immer alle Geräte gleichzeitig angesteuert.
- An eine PL-Linie können Sie max. 10 sendende und 10 empfangende Geräte anschließen.
- Der PL unterliegt keiner Priorisierung. Jeder neue Befehl überschreibt den vorherigen.
- Eine separate Software zur Nutzung des PL wird nicht benötigt.

Sensor-Modul im Zusammenspiel mit Alarmanlagen

i Bewegungs-/Präsenzmelder sind nicht als Komponente einer Alarmanlage im Sinne des Verbandes der Sachversicherer (VdS) geeignet.

i Bewegungs-/Präsenzmelder können Fehlalarme auslösen, wenn der Montageort ungünstig gewählt wurde.

Bewegungs-/Präsenzmelder schalten, sobald sie eine sich bewegende Wärmequelle wahrnehmen. Dabei kann es sich um Menschen handeln, aber auch um Tiere

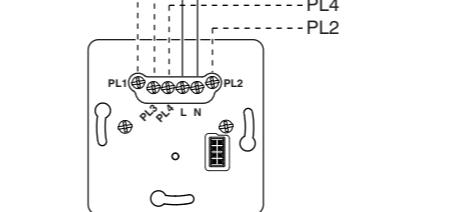
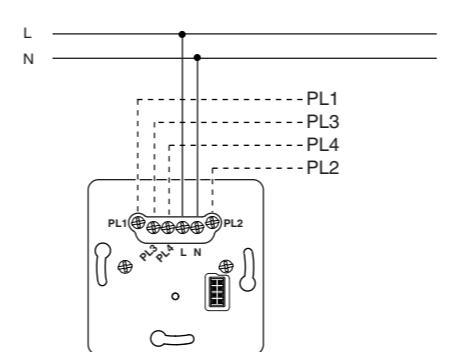
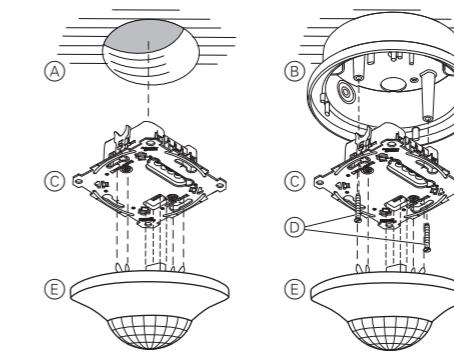
Innerer/äußerer Erfassungsbereich

- innerer Erfassungsbereich (ca. 6 m Radius): Bewegungserkennung einer sitzenden Person aufgrund geringerer Bewegung
- äußerer Erfassungsbereich (ca. 7 m Radius): Bewegungserkennung einer gehenden Person aufgrund starker Bewegung
- Um eine lückenlose Überwachung, z. B. eines langen Flures, zu gewährleisten, müssen sich die Erfassungsbereiche der Sensor-Module überschneiden.
- Bewegungs-/Präsenzmelder erfassen Objekte, die Wärme abstrahlen. Wählen Sie den Montageort so, dass unerwünschte Wärmequellen nicht erfasst werden, wie z. B.:
 - geschaltete Lampe im Erfassungsbereich
 - offene Feuer (z. B. Kaminfeuer)
 - sich bewegende Vorhänge, Gardinen, usw., die durch starke Sonneneinstrahlung eine andere Temperatur haben als deren Umgebung.
 - Fenster, in denen es durch die Wechselwirkung zwischen Sonneneinstrahlung und Wolken zu einer schnellen Temperaturveränderung kommt.
 - größere Wärmequellen (z. B. Autos), die durch Fenster hindurch erfasst werden.
 - lichtdurchflutete Räume, in denen es aufgrund spiegelnder Gegenstände (z. B. Böden) zu schnellen Temperaturveränderungen kommt.
 - durch Sonneneinstrahlung aufgeheizte Fensterscheiben
 - Hunde, Katzen, usw.

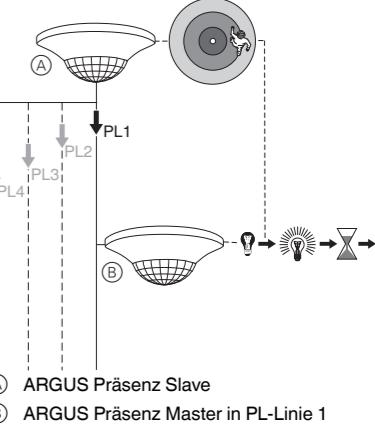
- Um Fehlschaltungen zu verhindern, sollte der Einsatz in einer winddichten Unterputzdose installiert werden. Bei Unterputzdosen und Rohrverkabelungssystemen kann ein Luftzug an der Rückseite des Gerätes zum Auslösen des Sensor-Moduls führen.
- Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Diese kann im Extremfall den Sensor zerstören.

Montageort bei Master-/Slave-Betrieb

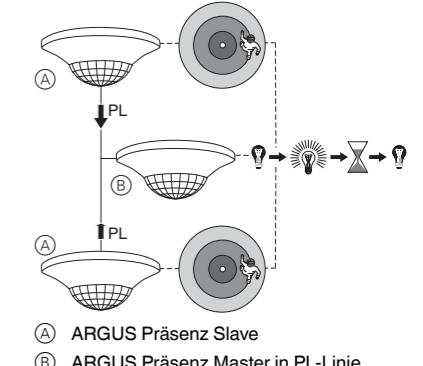
- Um den Raum bestmöglich auszuleuchten, platzieren Sie den Master an der dunkelsten Stelle des genutzten Bereiches. Somit schaltet die Beleuchtung auch dann ein, wenn in Teilbereichen die Umgebungshelligkeit bereits ausreicht.
- Im Betrieb mit mehreren Master-Geräten in einem Raum (Multi-Master) grenzen die jeweiligen Beleuchtungsbereiche aneinander. Dabei besteht die Gefahr, dass sich diese gegenseitig beeinflussen (optische Rückkopplung). Vermeiden Sie den Multi-Master-Betrieb. Sollte dies nicht möglich sein, platzieren Sie den Master mit möglichst großem Abstand zu den angrenzenden Beleuchtungsbereichen.

ARGUS montieren
Einsatz für den gewünschten Anwendungsfall verdrahten

ARGUS einbauen


- (A) Unterputzdose
- (B) Aufputzgehäuse für ARGUS Präsenz (Zubehör)
- (C) Einsatz
- (D) Schrauben (im Lieferumfang des Aufputzgehäuses)
- (E) Sensor-Modul



- i** Hinweise:
- Die ARGUS Präsenz Slave sendet immer helligkeitsunabhängig.
 - Die DIP-Schalter des ARGUS Präsenz Slave haben keine Funktionalität.

Beispiel für zwei ARGUS Präsenz Slave in der PL-Linie

Technische Daten
Einsatz

- Nennspannung: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz
- Neutralleiter: erforderlich
- Ausgang: 4 x PlusLink
- Anschlussklemmen: Schraubklemmen für max. 2x 2,5 mm² oder 2x 1,5 mm²
- Absicherung: max. 16 A-Leitungsschutzschalter

Sensor-Modul

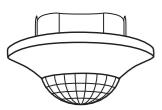
- Erfassungswinkel: 360°
- Anzahl der Ebenen: 6
- Anzahl der Zonen: 136
- Anzahl Bewegungssensoren: 4
- Empfohlene Montagehöhe: 2,50 m
- Reichweite (einstellbar über „Sensitivity“): max. ca. 7 m Erfassungsradius
- Helligkeitsschwelle: helligkeitsunabhängig
- Anzeigeelemente: 1 rote LED
- DIP-Schalter: keine Funktion
- Anschluss: Modul-Schnittstelle mit 8 Kontaktstiften

Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.
www.schneider-electric.com

ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő

Használati utasítás



Cikkszám MTN5570-1019

Tartozékok

- Falon kívüli ház ARGUS jelenlét-érzékelőhöz (Cikkszám MTN550619)
- PlusLink bővítő (Cikkszám CCTDT5130)

Az Ön biztonsága érdekében

VESZÉLY

Súlyos dologi kár és személyi sérülés kockázata – pl. tűz vagy áramütés révén – helytelen villamos szerek következtében.

A biztonságos villamos szerelés csak akkor szabványoltatott, ha az adott személy rendelkezik alapvető ismeretekkel a következő területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése

Ilyen készségekkel és tapasztalattal általában csak a villamos szerelési technológia területén képzett szakemberek rendelkeznek. Ha a szerelestményt végező személyek nem felelnek meg ezeknek a minimális követelményeknek, illetve bármilyen módon figyelmen kívül hagyják őket, a dologi károk vagy személyi sérülések felelőssége kizárolag Önt terheli.

VESZÉLY

Áramütés okozta halálos sérülés veszélye.

A PlusLink akkor is feszültség állat lehet, ha a készülék van kapcsolva. A készüléken való munkavégzés előtt mindenig csatlakoztatással azzal a feszültségellátásról a bemenő áramkör biztosítékának kivitelével. Ha a egy vagy több PlusLink vezeték külön biztosítékkal rendelkezik, akkor azok nincsenek elektromosan szigetelve egymástól. Ebben az esetben használja a PlusLink Expander készülékét.

VIGYÁZAT

A készülék károsodhat!

A különböző fázisok közötti feszültségek károsíthatja a készüléket. Egy vagy több PL vezetékekhez kapcsolók készülékeknek ugyanahoz a fázishoz kell csatlakozniuk.

Az ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő ismertetése

Az ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő (a továbbiakban: **ARGUS**) beltéri mennyezetre szerelhető jelenlét-érzékelő. Az ARGUS egy érzékelőmodulból és egy központhoz kötött (a továbbiakban: **betét**) áll. Az ARGUS felszerelhető süllyesztett aljzatba vagy falon kívüli házba (kiegészítő tartozékként kapható). Mozgó hőforrásokat (pl. embereket) érzékelhető érzékelők tartományban, és aktiváló üzenetet küld a PlusLinknek (PL).

A maximális érzékelési sugár kb. 7 m. Az érzékelést szög 360°. Amíg az ARGUS mozgást érzékel, aktiváló parancsot küld a PlusLinknek (aktiváló funkció).

i A megadott érzékelési sugár normál körülme nyek és 2,50 m javasolt szerelési magasság esetén érvényes, ezért csak tájékoztató jellegű. A tartomány a hőmérséklet-ingadozás függvényében jelentős mértékben változhat.

A betét aktiváló parancs küldésével lehetővé teszi a globális lépcsővilágítási funkciót bekapsolását.

- A központi egység **Érzékelőmodul:** lépcsővilágítási funkció, amely a fényerőről **független**, és aktiváló parancsot küld

A betéttel akár négy PlusLink vezeték valamennyi vevőkészülékét is vezérelheti.

Vevőkészüléknek minősülnek például a következők:

- ARGUS félrendszerű jelenlét-érzékelő IR-rel, 1-es/2-es relével

- ARGUS félrendszerű jelenlét-érzékelő IR-rel, DALI-val

- ARGUS félrendszerű jelenlét-érzékelő IR-rel, 1-10 V

A betét négy PlusLink-kimenettel rendelkezik a PlusLink vezetékek csatlakoztatásához. A **PlusLink (PL)** használatához a berendezésben külön vezetékeret kell kialakítani minden egyes PlusLink vezeték számára.

VIGYÁZAT

A betét károsodhat.

- A betétet mindenig a meghatározott műszaki adatokkal összhangban működtesse.

A PlusLink működése

Tudnivalók a PlusLinkről:

- A PL használatához a berendezésben minden egyes PL vezetéknél vezetékeret kell kialakítani.

A PL telepítéséhez javasolt vezetékek

	Max. teljes keresztkötési szektor egy PL vezetéken
NYM-J 3x1,5 mm ²	100 m
NYM-J 4x1,5 mm ²	80 m
NYM-J 4x1,5 mm ²	65 m

- Az egy vagy több PL vezetékezhez kapcsolódó készülékeknek ugyanahoz a fázishoz kell csatlakozniuk.
- A PL hálózati feszültségen működik.
- A PL parancsokat továbbít az adókészülék és a vevőkészülék között. A készülékek külön megszólítása a PL vezetéken nem lehetséges. Az összes készülék mindenig egyszerre működik.
- Maximum 10 adó- és 10 vevőkészülék csatlakoztatáshoz egy PL vezetékezhez.
- A PL nem képezi priorizálás tárgyát. Mindegyik új parancs felülírja az előzőt.
- A PL használatához nincs szükség külön szoftverre.

Az érzékelőmodul használata riasztórendszerrel

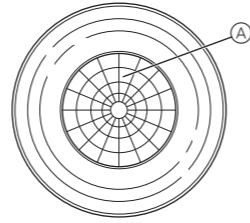
i A mozgás-/jelenlétérzékelők nem alkalmasak riasztórendszer elemeként történő használatra.

i A mozgás-/jelenlétérzékelők nem indokolt jelzést is aktiválhatnak, ha nem megfelelő helyre szerelték fel őket.

A mozgás-/jelenlétérzékelők bekapcsolnak, amint mozgó hőforrást érzékelnek. A hőforrás lehet személy, de akár fák, autók vagy eltérő ablakhőmérséklet is. A nem indokolt jelzés elkerülése érdekében a beszerelést helyét úgy kell megválasztani, hogy a nem kívánt hőforrások az érzékelési tartományon kívül essenek (lásd „A felszerelési hely kiválasztása” című részt).

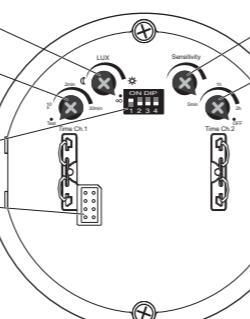
Csatlakozások, kijelzések és kezelőelemek

Előlap:



(A) piros LED (tesztüzemmódban)

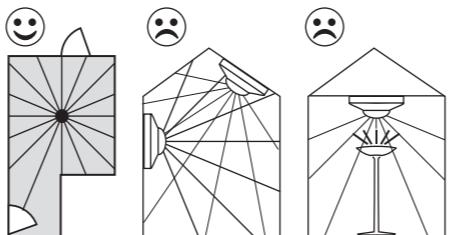
Hátlap:



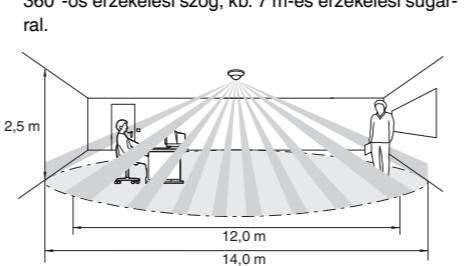
(A) modulinterfész
(B) DIP-kapcsoló (nincs kiosztva)
(C) tesztüzemmód
(D) nincs kiosztva
(E) érzékenységi potenciometere
(F) nincs kiosztva

A felszerelési hely kiválasztása

- Az érzékelőmodult kizárolag olyan helyre szerelje fel, amely lehetővé teszi az adott terület optimális megfigyelését.



- Az érzékelőmodult a mennyezetre, lehetőség szerint a helyiségi közepén szerelje fel.
- Ne szerelje az érzékelőt lejtő felületre, ill. falra.
- Az érzékelőmodult a fényforrásoktól legalább 0,5 m távolságra szerelje fel.
- Az ajánlott felszerelési magasság 2,50 m. Az ettől eltérő szerelési magasság befolyásolja az érzékelési tartományt.
- Az érzékelőmodul maximális érzékelési területe: 360°-os érzékelési szög, kb. 7 m-es érzékelési sugárral.



Belső/külső érzékelési terület

- belső érzékelési terület (kb. 6 m-es sugár): ülő személyek mozgásának érzékelése (kisebb mozgások is)
- külső érzékelési terület (kb. 7 m-es sugár): sétáló személyek mozgásának érzékelése (nagyobb mozgások)
- A folyamatos megfigyelés biztosítása érdekében, pl. hosszú folyosón, az egyes érzékelőmodulok érzékelési területének kereszteznie kell egymást.
- A mozgás-/jelenlét-érzékelők a hőt kibocsátó tárgyat érzékelik. A felszerelési helyet úgy válassza ki, hogy ne legyenek a közelben olyan hőforrások, amelyek véletlenül aktiválhatják az érzékelőt, például:
 - bekapsolt lámpák az érzékelési területen
 - nyílt láng (pl. kandalló)
 - mozgó függönyök, stb., melyek az erős napfény miatt megváltoztathatják a hőmérséklet környezetükben
 - ablakok, ahol a napsütés és felhő váltakozása gyors hőmérséklet-változásokat okozhat
 - nagyobb hőforrások (pl. autók), amelyeknek érzékelése ablakokon keresztüli történik
 - napsütő helyiségek fényvisszaverő tárgyakkal (pl. padló), amelyek gyors hőmérséklet-változást okozhatnak
 - a nap által felmelegített ablaküvegek
 - kutyák, macskák stb.

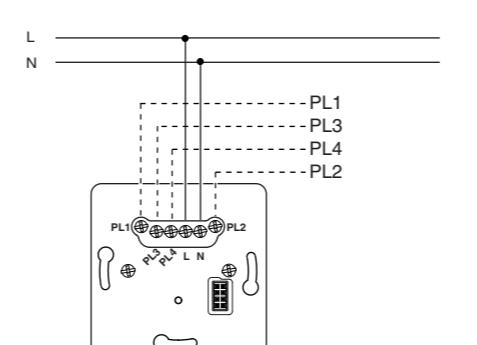
- A hibás működés elkerülése érdekében a betétet szélel szemben ellenálló, a felülettel egy síkba épített aljzatba szerelje fel. A felülettel egy síkba épített aljzatok és kábelcsővezéssel megoldott rendszerek esetén is a készülék mögötti légáram működésbe hozhatja az érzékelőmodult.
- Kerülje a közvetlen napfényt. Szélsőséges esetben ez tönkreteheti az érzékelőt.

A telepítés helyszíne a fölérendelt/alárendelt üzemeléshez

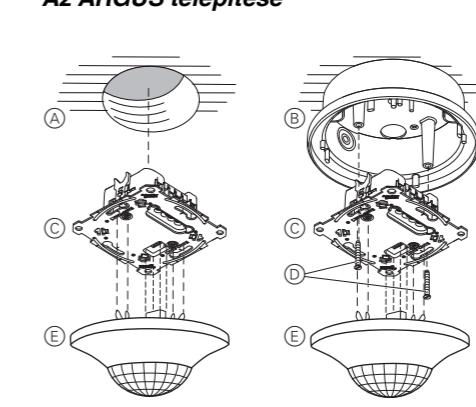
- Annak biztosítására, hogy a helyszín a lehető legjobban megvilágított, tegye a fölérendelt érzékelőt a felhasznált terület legsötétebb részére. Ez azt jelenti, hogy a világítás akkor is bekapsol, ha bizonyos területeken már megfelelő környezeti fényerő van.
- Amikor egy helyiségben több fölérendelt eszköz is üzemel (multi master), az egyes világítási területek között közös határvonal található. Ezért felmerül a kocákat, hogy ezek hatással vannak egymásra (optikai visszajelzés). Próbálja elkerülni a multi-master üzemet. Ha erre nincs lehetőség, helyezze a fölérendelt érzékelőt olyan területre, amely a lehető legmesszebb található a határos világítási területektől.

Az ARGUS felszerelése

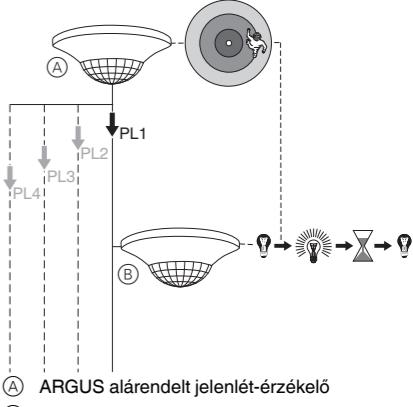
Huzalozza a betétet a kívánt alkalmazás számára.



Az ARGUS telepítése



(A) ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő
(B) ARGUS fölérendelt jelenlét-érzékelő az 1. PL vezetékben

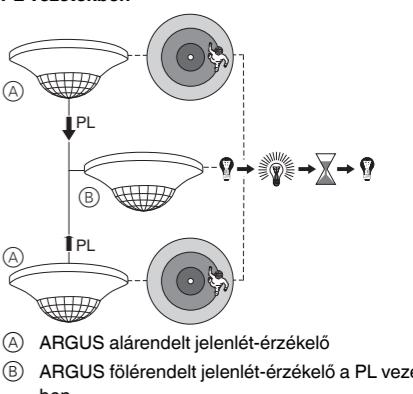


(A) ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő
(B) ARGUS fölérendelt jelenlét-érzékelő az 1. PL vezetékben

Megjegyzés:

- Az ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő a fényerőről függetlenül küld a parancsokat.
- Az ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő DIP-kapcsolói nincsenek kiosztva.

Két ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő példája a PL vezetékben



(A) ARGUS alárendelt jelenlét-érzékelő
(B) ARGUS fölérendelt jelenlét-érzékelő a PL vezetékben

Műszaki adatok

Betét

Nevleges feszültség: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz

Nullavezető: szükséges

Kimenet: 4 db PlusLink

Csatlakozóegységek: csavaros érintkezők max. 2 x 2,5 mm² vagy 2 x 1,5 mm² esetén max. 16 A-es megszakító

Védettség:

Érzékelőmodul

Érzékelési szög: 360°

Szintek száma: 6

Zónák száma: 136

Mozgásérzékelők száma: 4

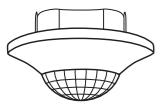
Ajánlott szerelési magasság: 2,50 m

Tartomány (az érzékenység funkciói nál állítható be): kb. max. 7 m-es érzékelési sugár

Érzékelési fényerő: fényerőről független

ARGUS Aanwezigheidssensor slave

Gebruiksaanwijzing



Art.-nr. MTN5570-1019

Accessoires

- Opbouwbehuizing voor ARGUS Präsenz (Art.-nr. MTN550619)
- PlusLink extensie (Art.-nr. CCTDT5130)

Voor uw veiligheid

GEVAAR

Gevaar voor ernstige materiële schade en persoonlijk letsel, bijv. door brand of elektrische schok, veroorzaakt door incorrecte elektrische aansluiting.

De veiligheid van de elektrische aansluiting kan alleen worden gewaarborgd als de desbetreffende persoon over fundamentele kennis van de volgende gebieden beschikt:

- Aansluiting op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiting van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische kabels

In de regel beschikken alleen opgeleide vaklieden op het gebied van elektrische installatietechniek over de desbetreffende vaardigheden en ervaring. Als aan deze minimumvereisten niet wordt voldaan of deze op welke manier dan ook worden veronachtzaamd, bent u als enige aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel.

GEVAAR

Levensgevaar door elektrische schok.

Zeelf als de PlusLink is uitgeschakeld, staat er elektrische stroom op. Koppel het apparaat altijd los van de voeding met behulp van de zekering in de binnenvloedende stroomkring, voordat u eraan werkt. Als één of meer PlusLink-lijnen een aparte zekering hebben in uw installatie, zijn zij niet elektrisch geïsoleerd ten opzichte van elkaar. In dit geval moet u de PlusLink extensie gebruiken.

LET OP

Het apparaat kan beschadigd raken.

Door het spanningsverschil tussen de verschillende fasen kan het apparaat beschadigd raken. Alle apparaten die op één of meer PlusLink-lijnen zijn aangesloten, moeten op dezelfde fase worden aangesloten.

Kennismaken met de ARGUS Aanwezigheidssensor slave

De ARGUS Aanwezigheidssensor slave (hierna **ARGUS** genoemd) is een aanwezigheidssensor voor plafondmontage binnenshuis. De ARGUS bestaat uit een sensormodule en een centrale sokkel van de eenheid (hierna **sokkel** genoemd). De ARGUS kan ofwel worden gemonteerd in een inbouwbus of in een opbouwbehuizing (verkrijgbaar als accessoire). Hij detecteert bewegende warmtebronnen (bijv. mensen) binnen een aanpasbare detectiezone en zendt een triggercommando naar de PlusLink (PL).

De maximale detectieradius is ca. 7 m. De detectiehoek is 360°. Zolang een beweging wordt gedetecteerd, zendt de ARGUS triggercommando's naar de PlusLink (triggerfunctie).

i De vermelde radius heeft betrekking op gemeddelde voorwaarden en een aanbevolen montagehoogte van ca. 2,50 m en dient derhalve te worden opgevat als richtsnoer. ARGUSHet bereik kan sterk verschillen bij temperatuurschommelingen.

Met behulp van de sokkel kan een triggercommando worden verzonden waardoor er een globale trapverlichtingsfunctie wordt geschakeld.

- Centrale sokkel **Sensormodule:** van de eenheid Trapverlichtingsfunctie **onafhankelijk** van lichtsterkte en het verzenden van een triggercommando

Met behulp van de sokkel kunt u alle ontvangers in maximaal vier **PlusLink**-lijnen besturen.

Ontvangers zijn bijvoorbeeld de volgende apparaten:

- ARGUS Aanwezigheidssensor master met IR, relais 1-voudig/2-voudig
- ARGUS Aanwezigheidssensor master met IR, DALI
- ARGUS Aanwezigheidssensor master met IR, 1-10 V

De sokkel heeft vier PlusLink-uitgangen om de PlusLink-lijnen aan te sluiten. Om de **PlusLink (PL)** te kunnen gebruiken heeft u voor elke PlusLink-lijn een aparteader in uw installatie nodig.

LET OP

De sokkel kan beschadigd raken.

- Gebruik de sokkel altijd in overeenstemming met de gespecificeerde technische gegevens.

PlusLink beter begrijpen

Wat u moet weten over de PlusLink:

- Om de PL te kunnen gebruiken, heeft u per PL-lijn een aparteader in uw installatie nodig.

Aanbevolen kabels voor PL-installatie

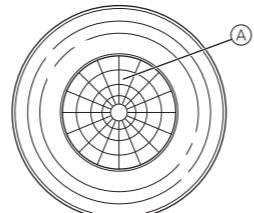
	Maximaal aantal kabelgedeelen in een PL-lijn
NYM-J 3x1,5 mm ²	100 m
NYM-J 4x1,5 mm ²	80 m
NYM-J 5x1,5 mm ²	65 m

- Alle apparaten die op één of meer PL-lijnen zijn aangesloten, moeten op dezelfde fase worden aangesloten.
- Op de PL staat netspanning.
- De PL stuurt de commando's van de zenders naar de ontvangers. De apparaten in de PL-lijn kunnen niet individueel geadresseerd worden. Alle apparaten zijn altijd gelijktijdig geactiveerd.
- Er kunnen maximaal tien zenders en tien ontvangers worden verbonden met een PL-lijn.
- In de PL worden geen prioriteiten gezet. Elk nieuw commando vervangt het voorafgaande commando.
- Er is geen aparte software vereist om de PL te gebruiken.

Bewegings- en aanwezigheidsmelders worden geactiveerd zodra ze een bewegende warmtebron waarnemen. Dit kan worden veroorzaakt door een persoon, maar ook door dieren, bomen, auto's of temperatuurschillen in vensters. Om valse alarmen te vermijden, moet de montageplaats zo worden gekozen dat ongewenste warmtebronnen niet kunnen worden waargenomen (zie paragraaf "Montageplaats kiezen").

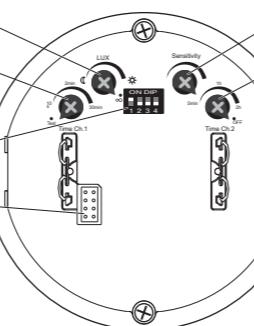
Aansluitingen, displays en bedieningselementen

Voorzijde:



(A) rode led (in testmodus)

Achterzijde:



(A) Module-interface

(B) DIP-schakelaar: geen functie

(C) Testmodus

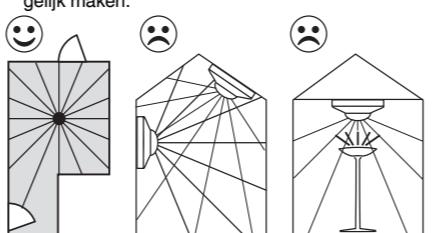
(D) geen functie

(E) Potentiometer voor gevoeligheid

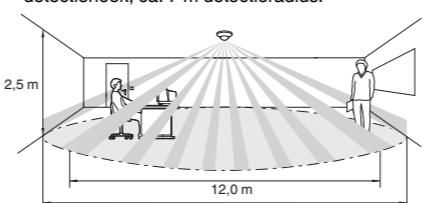
(F) geen functie

De montagelocatie kiezen

- Monteer de sensormodule uitsluitend in posities die een efficiënte bewaking van het gewenste bereik mogelijk maken.



- Installeer de sensormodule op het plafond, indien mogelijk in het midden van de kamer.
- Installeer de sensormodule niet op schuine wanden of op muren.
- Installeer de sensormodule op minstens 0,5 m afstand van lichten.
- De aanbevolen montagehoogte is 2,50 m. Een montagehoogte die hiervan afwijkt beïnvloedt het detectiebereik.
- Maximaal detectiebereik van de sensormodule: 360° detectiehoek, ca. 7 m detectieradius.

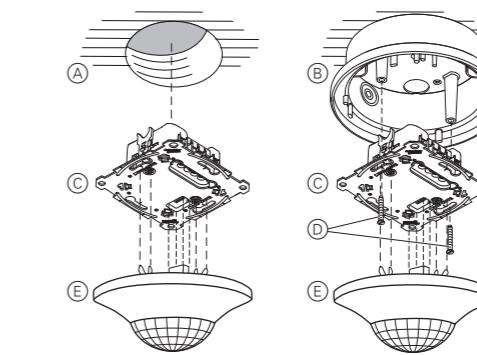


De sensormodule in combinatie met alarminstallaties gebruiken

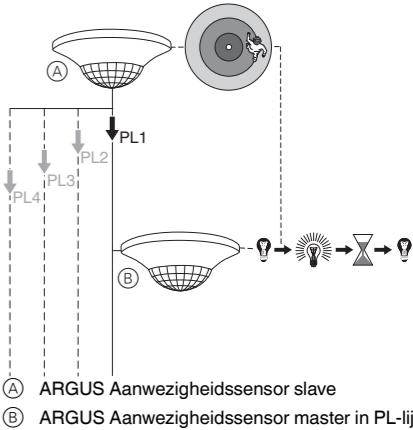
i Bewegings- en aanwezigheidsmelders zijn niet geschikt als componenten voor een alarmsysteem.

i Bewegings- en aanwezigheidsmelders kunnen valse alarmen veroorzaken bij een ongunstig gekozen montageplaats.

ARGUS installeren



- (A) Inbouwbus
- (B) Opbouwbehuizing voor ARGUS Aanwezigheidssensor (accessoire)
- (C) Sokkel
- (D) Schroeven (met de opbouwbehuizing meegeleverd)
- (E) Sensormodule



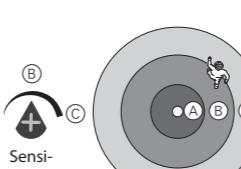
- i** Opmerkingen:
- De ARGUS Aanwezigheidssensor slave zendt altijd een signaal, onafhankelijk van de lichtsterkte.
 - De DIP-switches van de ARGUS Aanwezigheidssensor slave hebben geen functie.

De sensormodule instellen

Aan de achterkant van de sensormodule kan de potentiometer worden gebruikt om de gevoeligheid van de sensormodule in te stellen.

- i** De DIP-schakelaars en potentiometer voor de lichtsterktempel en schakelduur werken niet op de centrale sokkel van de eenheid.

De gevoeligheid instellen



- ① Activeer de testmodus.

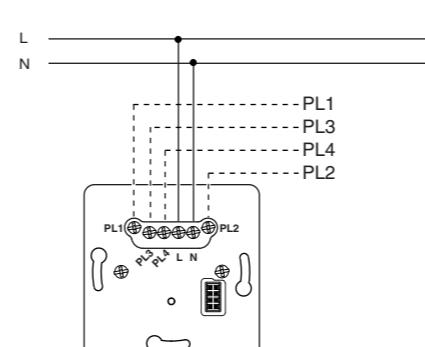
De rode led gaat branden als beweging wordt gedetecteerd.

- ② Pas de gevoeligheid traploos aan (max. 7 m detectieradius).

- ③ Loop door de detectiezone en controleer of de rode led gaat branden. Pas indien nodig de gevoeligheid aan.

Montage van ARGUS

De sokkel bedraden voor het vereiste apparaat



De sensormodule bedienen: globale trapverlichtingsfunctie via PlusLink

Voorbeeld van globale bediening via ARGUS Aanwezigheidssensor slave

Als de ARGUS (A) een beweging registreert, stuurt deze een triggercommando naar alle lokale sensormodules (B) in de PL-lijnen.

In dit voorbeeld controleert de lokale sensormodule (B) de lichtsterkte van de omgeving. De trapverlichtingsfunctie start alleen als de lichtsterkte lager is dan de ingestelde gedetecteerde lichtsterkte.

Technische gegevens

Inbouwelement

Nominale spanning: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz

Nuldraad: vereist

Uitgang: 4 x PlusLink

Aansluitklemmen: schroefklemmen voor max. 2x2,5 mm² of 2x1,5 mm²

Bescherming: contactverbreker van max. 16 A

Sensormodule

Detectiehoek: 360°

Aantal niveaus: 6

Aantal zones: 136

Aantal bewegings-sensoren: 4

Aanbevolen montagehoogte: 2,50 m

Bereik (kan worden aangepast onder "Gevoeligheid"): max. ca. 7 m detectieradius

Detectielichtsterkte: onafhankelijk van de lichtsterkte

Displayelementen: 1 rode led

DIP-schakelaar: geen functie

Aansluiting: module-interface met 8 contact-pinnen

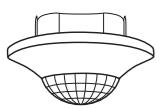
Schneider Electric Industries SAS

Neem bij technische vragen contact op met de klantenservice in uw land.

www.schneider-electric.com

Ведомый датчик присутствия ARGUS

Руководство по эксплуатации

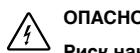


Арт. № MTN5570-1019

Дополнительные устройства

- Корпус для открытого монтажа датчика присутствия ARGUS (Арт. № MTN550619)
- Модуль расширения линии PlusLink (Арт. № CCTDT5130)

Для Вашей безопасности



ОПАСНО

Риск нанесения существенного ущерба имуществу и получения травм, например, из-за возгорания или поражения электрическим током вследствие неправильного электромонтажа.

Выполнение надежного электромонтажа может обеспечить только персонал, обладающий базовыми знаниями в следующих областях:

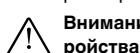
- подключение к инсталляционным сетям;
- подключение нескольких электрических приборов;
- прокладка электрических кабелей;

Данными навыками, как правило, обладают опытные специалисты, обученные технологии электромонтажных работ. В случае несоблюдения указанных минимальных требований или их частичного игнорирования Вы несете полную ответственность за нанесение какого-либо ущерба имуществу или получение травм персоналом.



Риск смертельного исхода от удара электрическим током.

Линия PlusLink проводит электрический ток, даже когда устройство выключено. Перед работой с устройством всегда отключайте предохранитель во входной цепи от источника питания. Если в вашей установке одна или более линий PlusLink независимо подключены к предохранителям, они не являются электрически изолированными друг от друга. В таком случае следует воспользоваться модулем расширения линии PlusLink.



Внимание! Опасность повреждения устройства. Разность напряжений между разными фазами может привести к повреждению устройства. Все устройства, подключенные к одной или нескольким линиям PlusLink, должны подключаться к одной и той же фазе.

Информация о ведомом датчике ARGUS

Ведомый датчик присутствия ARGUS (далее — ARGUS) представляет собой детектор присутствия объектов, предназначенный для монтажа на потолке в помещениях. Датчик ARGUS содержит сенсорный модуль и центральную вставку (далее — вставка). Датчик ARGUS может монтироваться либо в коробку для скрытого монтажа, либо в коробку для открытого монтажа (доступен в качестве принадлежности). Датчик

детектирует движущиеся источники тепла (например, людей) в пределах регулируемых зоны охвата и отправляет стартовую команду на PlusLink (PL). Максимальный радиус детектирования составляет приблизительно 7 м. Угол охвата составляет 360°. При детектировании движения датчик ARGUS передает стартовые команды по линии PlusLink (функция старта).

i Указанные радиусы детектирования относятся к среднеменным условиям и высоте установки 2,50 м, поэтому их следует принимать в качестве ориентировочных значений. Радиус действия может существенно изменяться при колебаниях температуры.

Вставка позволяет реализовать общую функцию лестничного освещения путем отсылки стартовой команды.

- Механизм центрального устройства Сенсорный модуль: функция лестничного освещения независимо от яркости и отсылка стартовой команды

С помощью вставки можно управлять всеми приемными устройствами по четырем линиям PlusLink.

К приемным устройствам, в частности, относятся:

- Ведущий датчик присутствия ARGUS с ИК-приемником, релейный, одно-/двухканальный
- Ведущий датчик присутствия ARGUS с ИК-приемником, DALI
- Ведущий датчик присутствия ARGUS с ИК-приемником, 1-10 В

Вставка имеет четыре выхода PlusLink для соединения с линиями PlusLink. Для использования PlusLink (PL) необходим отдельный кабель для каждой линии PlusLink.



Внимание!

Опасность повреждения устройства.

- Разрешается эксплуатировать механизм только с указанными техническими характеристиками.

Принцип действия PlusLink

Информация о PlusLink:

- Для использования PL необходим отдельный кабель на каждую линию PL в установке.

Рекомендуемые кабели для монтажа линии PL

	Максимальная полная длина кабеля линии PL
NYM-J 3x1,5 mm ²	100 м
NYM-J 4x1,5 mm ²	80 м
NYM-J 5x1,5 mm ²	65 м

- Все устройства, подключенные к одной или нескольким линиям PL, должны подключаться к одной и той же фазе.
- PL несет напряжение сети.
- PL передает команды от передающего на приемное устройство. Обособленная адресация на устройства в линии PL невозможна. Все устройства всегда активируются одновременно.
- К линии PL можно подключить не более 10 передающих и 10 приемных устройств.
- PL не подлежит приоритизации. Каждая новая команда переписывает предыдущую.
- Для использования PL отдельного программного обеспечения не требуется.

Использование датчика с системами сигнализации

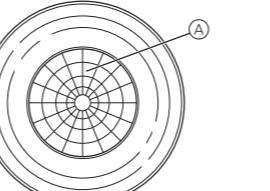
i Датчики движения/присутствия не пригодны для использования в качестве систем охранной сигнализации.

i Датчики движения/присутствия могут вызвать ложную тревогу при неправильном выборе участка монтажа.

Датчики движения/присутствия включаются при обнаружении движущихся источников тепла. Таким источником может быть человек, животные, деревья, машины, а также разница температур между окнами. Для предотвращения ложной тревоги на выбранном участке монтажа не должны определяться нежелательные источники тепла (см. раздел «Выбор участка монтажа»).

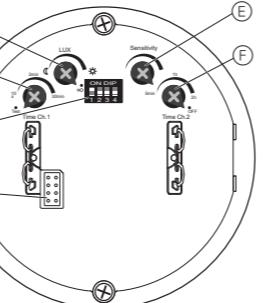
Разъемы, индикаторы и элементы управления

Спереди:



(A) красный светодиод (в тестовом режиме)

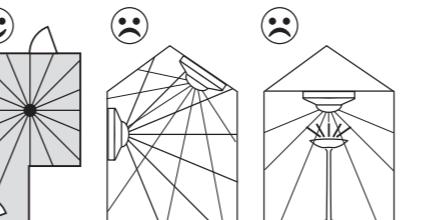
Сзади:



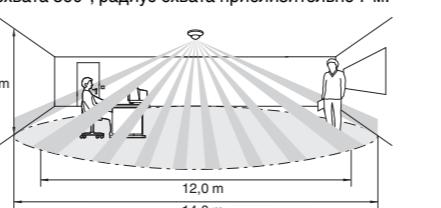
- (A) интерфейс модуля
- (B) Двухрядный переключатель (отсутствует)
- (C) Тестовый режим
- (D) отсутствует
- (E) потенциометр для регулирования чувствительности
- (F) отсутствует

Выбор места монтажа

- Сенсорный модуль следует устанавливать в местах, обеспечивающих эффективный контроль требуемой зоны охвата.



- Установить сенсорный модуль в потолке, по возможности в центре помещения.
- Не следует устанавливать сенсорный модуль на наклонных поверхностях или стенах.
- Следует устанавливать сенсорный модуль на расстоянии не менее 0,5 м от источников света.
- Рекомендуемая высота установки — 2,50 м. Использование высоты установки, отличной от рекомендуемой, повлияет на зону охвата.
- Максимальная зона охвата сенсорного модуля: угол охвата 360°, радиус охвата приблизительно 7 м.



Внутренняя и внешняя зона охвата

- внутренняя зона охвата (радиус приблизительно 6 м): детектирование движения сидящего человека, совершающего незначительные движения
- внешняя зона охвата (радиус приблизительно 7 м): обнаружение человека, совершающего движения
- Для обеспечения непрерывного контроля, например длинного коридора, зоны охвата отдельных сенсорных модулей должны пересекаться.
- Датчики движения могут детектировать все объекты, излучающие тепло. По этой причине следует выбирать место для установки так, чтобы исключить возможность детектирования нежелательных источников тепла, таких как:

- включенные лампы в зоне охвата
- открытый огонь (например, камни)
- движение штор и т.п., так как они создают разность температур вблизи из-за сильного солнечного света
- окна в случае, когда попаременное влияние солнечного света и облачности может привести к резким изменениям температуры
- значительные источники тепла (например, автомобили), которые могут быть детектированы сквозь окна
- освещенные солнечным светом комнаты с отражающими объектами (например, полом), которые могут стать причиной резких изменений температуры
- оконные стекла, нагреваемые солнечным светом
- собаки, кошки и т.п.

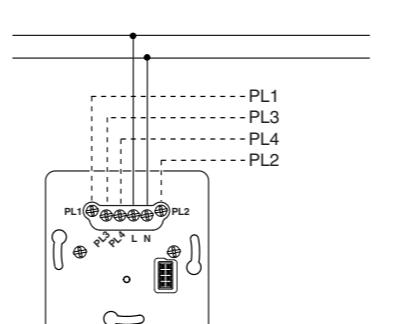
- Для обеспечения исправной работы вмеханизм следует устанавливать в коробку для скрытого монтажа и защищать от ветра. В случае использования коробки для скрытого монтажа и кабельных коробов потоки воздуха с тыльной стороны оборудования могут привести к срабатыванию сенсорного модуля.
- Необходимо избегать воздействия прямого солнечного света, который в некоторых случаях может привести к повреждению сенсора.

Место установки для работы в режиме ведущего/ведомого устройства

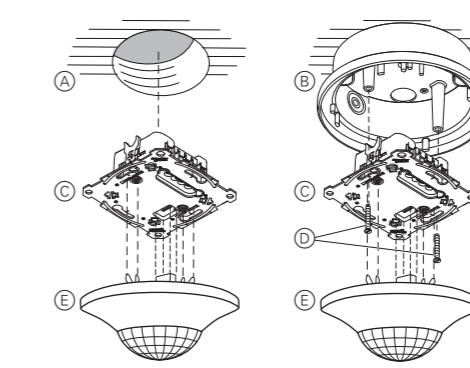
- Чтобы обеспечить максимально комфортное освещение в помещении, установите ведущее устройство в наиболее затененной зоне. При этом свет будет оставаться включенным даже при условии, что яркость освещения в других зонах помещения уже достигла достаточного уровня.
- При работе с несколькими ведущими устройствами в одном помещении отдельные зоны освещения имеют общие границы. В таком случае возникает риск помех в работе устройств (оптическая обратная связь). Страйтесь избегать использования нескольких ведущих устройств. Если это невозможно, установите ведущий датчик в зоне, расположенной на максимально возможном расстоянии от границы зоны освещения.

Монтаж системы ARGUS

Подключение механизма для требуемого варианта применения.



Монтаж ARGUS



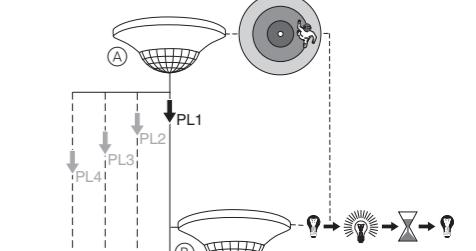
(A) Коробка для скрытого монтажа

(B) Коробка для открытого монтажа датчика присутствия ARGUS (доп. оборудование)

(C) Механизм

(D) Винты (входят в комплект с корпусом для открытого монтажа)

(E) Сенсорный модуль



(A) Ведомый датчик присутствия ARGUS

(B) Ведущий датчик присутствия ARGUS в линии PL



(A) Ведомый датчик присутствия ARGUS

(B) Ведущий датчик присутствия ARGUS в линии PL

Настройка сенсорного модуля

С тыльной стороны сенсорного модуля имеется потенциометр, который может использоваться для настройки чувствительности сенсорного модуля.

i Двухрядные переключатели и потенциометр порога яркости и длительности переключения не работает на центральной вставке.

Настройка чувствительности



Активировать тестовый режим

Красный светодиод включается, когда детектировано движение.

Задать требуемую чувствительность (макс. радиус детектирования 7 м).

Проиться в пределах зоны охвата и убедиться в том, что загорается красный светодиод. При необходимости отрегулировать чувствительность.

Управление сенсорного модуля: функция общего лестничного освещения через PlusLink

Пример взаимосвязанного управления с помощью ведомого датчика присутствия ARGUS

Обнаружив движение, датчик ARGUS (A) передает команду пуска на все локальные сенсорные модули (B) в линии PL.

В этом примере локальный сенсорный модуль (B) проверяет яркость в помещении. Функция лестничного освещения включается только при снижении яркости ниже заданного значения обнаружения.

макс. радиус детектирования приблизительно 7 м

независимо от яркости

1 красный светодиод

Двухрядный переключатель: отсутствует

Подключение: интерфейс модуля с 8 контактами

Schneider Electric Industries SAS

Если у вас есть технические вопросы, обратитесь в Центр обслуживания клиентов в вашей стране.

www.schneider-electric.com